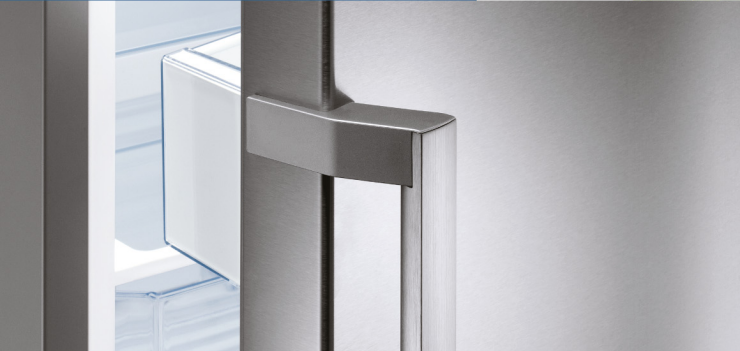




Register your new Bosch now:  
[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)



ตู้เย็นที่รวมฟังก์ชันตู้แช่แข็งไว้ด้วยกัน  
KDN..



**BOSCH**

th คู่มือการใช้งาน

## th สารบัญ

กฎระเบียบด้านอาหารและสุขอนามัย .....	3	การแช่แข็งและการจัดเก็บ .....	11
คำแนะนำด้านความปลอดภัยและค่าเตือน .....	3	แช่แข็งอาหารสด .....	11
คำชี้แจงในการจัดเครื่องทิ้ง .....	6	การแช่แข็งแบบพิเศษ .....	12
รายการที่ส่งมาพร้อม .....	6	ละลายอาหารแช่แข็ง .....	13
ระมัดระวังอุณหภูมิห้องและการระบบ		คุณสมบัติ .....	13
รายอากาศ .....	7	ลติเกอร์ “OK” .....	14
เชื่อมต่ออุปกรณ์ .....	7	ปิดใช้เครื่องอุปกรณ์และตัดการเชื่อมต่อ .....	14
มาทำความเข้าใจเกี่ยวกับอุปกรณ์กัน .....	9	การละลายน้ำแข็ง .....	14
เปิดเครื่อง .....	9	ทำความสะอาดอุปกรณ์ .....	15
ตั้งค่าอุณหภูมิ .....	10	ระบบไฟส่องสว่าง (LED) .....	15
ปริมาณธาตุรี .....	10	ประหยัดพลังงาน .....	15
ช่องแช่ .....	10	เสียงเวลาทำงาน .....	16
ช่องแช่แข็ง .....	11	แก้ไขปัญหาเล็กน้อยด้วยตัวเอง .....	16
ความจริงในการแช่แข็งสูงสุด .....	11	ฝ่ายบริการลูกค้า .....	17

## กฎระเบียบด้านอาหารและสุขอนามัย

### เรียนลูกค้าที่เคารพ

เราอยากจะขอร้องให้คุณปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้เป็นป้องกันเชื้อลิสเตอเรียในช่องแช่เพื่อให้เป็นตามกฎระเบียบของฝรั่งเศส

- ทำความสะอาดภายในตู้เย็นเป็นประจำด้วยน้ำยาทำความสะอาดที่อ่อนนุ่ม ซึ่งไม่ทำให้ชิ้นส่วนโลหะเกิดออกซิไดส์ ( เช่น น้ำอุนพรอมน้ำยาล้างมือเล็กนอย ) หลังจากนั้นก็ให้กำจัดเชื้อบนพื้นผิวที่เหมาะสมโดยใช้น้ำส้มสายชูหรือน้ำมะนาวหรือยาฆ่าเชื้อที่วางจำหน่ายในตลาดซึ่งเหมาะสำหรับอุปกรณ์ทำความเย็น (ทดสอบความเข้ากันได้ของชิ้นส่วนโลหะในบริเวณที่ไม่สะดุดตา )
- ก่อนใส่อาหารเข้าไปในช่องแช่ให้เอาบรรจุภัณฑ์สินค้าออกก่อน ( ตัวอย่างเช่น กล่องกระดาษที่ใส่ถ้วยโยเกิร์ต )
- เพื่อป้องกันการปนเปื้อนในอาหารประเภทต่างๆ ให้แยกอาหารออกจากกัน บรรจุภัณฑ์ที่เหมาะสม หรือบรรจุหีบห่อไว้ในตู้
- เมื่อเตรียมอาหารให้ล้างผักผลไม้ด้วยมือที่ล้างแล้วเท่านั้นล้างมือซ้ำอีกครั้งก่อนเตรียมอาหารครั้งต่อไปล้างมือก่อนรับประทานอาหารทุกครั้ง
- ทำความสะอาดเครื่องใช้ในครัวที่ใช่แล้ว ( ทัพพี เขียง มีด เป็นต้น ) ก่อนที่จะนำมาใช้อีกครั้ง

## คำแนะนำด้านความปลอดภัยและค่าเตือน

### ก่อนการใช้งานเครื่อง

โปรดอ่านคู่มือการใช้งานและการประกอบให้เข้าใจโดยถี่ถ้วน !  
คุณจะได้รับข้อมูลที่สำคัญเกี่ยวกับการตั้งเครื่อง การใช้งาน และการบำรุงรักษาเครื่อง ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบใด ๆ หากไม่ได้ดำเนินการตามคำแนะนำและค่าเตือนในคู่มือการใช้งาน โปรดเก็บรักษาเอกสารทั้งหมดสำหรับบริการใช้งานในภายหลังหรือสำหรับผู้ใช้งานคนถัดไปไว้ให้ดี

### ความปลอดภัยด้านเทคนิค

สารหล่อเย็น (R600a) ที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมแต่ถูกใหม่ได้จะไหลในทอวงจรรการหล่อเย็นในปริมาณที่เล็กน้อย ซึ่งไม่ทำลายชั้นโอโซนและไม่เพิ่มปรากฏการณ์เรือนกระจก  
ถาสารหล่อเย็นรั่วไหล ดวงตาอาจได้รับบาดเจ็บหรืออึกเสบ

### เมื่อมีความเสียหาย

- เก็บอุปกรณ์ให้ห่างจากไฟหรือแหล่งประกายไฟ
- เปิดห้องไว้ให้อากาศถ่ายเทสักครู่หนึ่ง
- ปิดสวิตซ์อุปกรณ์และดึงปลั๊กไฟออก
- แจ้งฝ่ายบริการลูกค้า

ยิ่งอุปกรณ์มีสารหล่อเย็นเป็นปริมาณมากเพียงใด

จะยิ่งต้องมีพื้นที่ว่างมากขึ้นสำหรับติดตั้งอุปกรณ์ ในพื้นที่ว่างที่มีขนาดเล็ก อาจทำให้มีกลิ่นผสมก๊าซและอากาศได้ สำหรับสารหล่อเย็นทุก 8 ก .

จะต้องมีพื้นที่ว่างอย่างน้อย 1 ม<sup>3</sup>

สามารถดูข้อมูลเกี่ยวกับปริมาณสารหล่อเย็นที่ไซในอุปกรณ์ของคุณได้จากแถบป้ายที่ติดอยู่ด้านในของอุปกรณ์

ถ้าแหล่งจ่ายไฟเครื่องนี้เสียหาย

จะต้องให้ผู้ผลิตหรือแผนกบริการลูกค้าของผู้ผลิตหรือบุคคลผู้มีความรู้ความชำนาญมาเทียบกันเป็นผู้เปลี่ยนให้ เพื่อป้องกันอันตราย

การติดตั้งและการซ่อมแซมที่ไม่ถูกต้อง อาจทำให้ผู้ใช้เสี่ยงต่ออันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้

การซ่อมแซมจะทำได้โดยผู้ผลิต

ฝ่ายบริการลูกค้า

หรือบุคคลที่มีคุณสมบัติคล้ายกันเท่านั้น อนุญาตให้ใช้เฉพาะอะไหล่ของแท้จากผู้ผลิตเท่านั้น

เฉพาะในอะไหล่เหล่านี้ที่ผู้ผลิตจะรับประกันว่าทั้งหมดผ่านการตรวจสอบด้านความปลอดภัยแล้ว

ห้ามใช้หลายข้อเคด

สายไฟต่อขยายหรืออะแดปเตอร์

## ในการใช้งาน

- ห้ามใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าใด ๆ ภายในอุปกรณ์นี้โดยเด็ดขาด ( เช่น เครื่องทำความร้อน ระบบทำน้ำแข็งไฟฟ้า เป็นต้น ) อันตรายจากการระเบิด !
- ห้ามละลายน้ำแข็งหรือทำความสะอาดอุปกรณ์ด้วยเครื่องทำความสะอาดระบบไอน้ำโดยเด็ดขาด ! ไอน้ำอาจเกาะที่ชิ้นส่วนไฟฟ้าและทำให้เกิดไฟลัดวงจรได้ อันตรายจากไฟฟาช็อต !
- ห้ามใช้วัตถุที่แหลมและคมเพื่อกำจัดชิ้นส่วนของน้ำแข็ง เพราะคุณอาจทำให้ท่อสารทำความเย็นเสียหาย สารทำความเย็นที่กระเด็นออกมาอาจทำให้อึกเสบหรือเกิดอุบัติเหตุตอนย่นตา
- ห้ามจัดเก็บผลิตภัณฑ์ใด ๆ ที่สามารถติดไฟได้ ( เช่น กระป๋องสเปรย์ ) และสวนประกอบที่ระเบิดได้ อันตรายจากการระเบิด !
- ห้ามใช้ช็อกเก็ต ลินซ์ก ประตู่ เป็นต้น เป็นที่วางเตาหรือเพื่ออุปกรณ์พุง
- เพื่อทำความสะอาด ให้ดึงปลั๊กไฟออกหรือปิดสวิตช์ฟิวส์ ให้ดึงที่ปลั๊กไฟ ไม่ใช่ที่สายต่อ
- สารแอลกอฮอล์ไอโซโพรพานอลเช่นตสูงจะต้องเก็บไว้ในอุปกรณ์ที่ปิดอย่างมิดชิด และวางตั้งขึ้น

## ■ หลีกเลี่ยงความเสี่ยงที่อาจเกิดต่อเด็ก และบุคคลที่มีความเสี่ยงสูง :

เป็นอันตรายต่อเด็ก บุคคลที่มีร่างกายจิตใจ หรือมีข้อจำกัดในการรับรู้ รวมทั้งบุคคลที่ไม่มีความรู้เพียงพอเกี่ยวกับภาระใช้งานที่ปลอดภัยของอุปกรณ์

โปรดแน่ใจว่าได้อธิบายให้เด็กและบุคคลที่มีความเสี่ยงสูงเข้าใจถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น

จะต้องมีบุคคลรับผิดชอบด้านความปลอดภัยในการแนะนำหรือใช้งานอุปกรณ์ใหม่แก่เด็กและบุคคลที่มีความเสี่ยงสูง

เฉพาะเด็กที่มีอายุ 8

ปีขึ้นไปเท่านั้นที่สามารถใช้งานอุปกรณ์นี้ได้

จะต้องให้คำแนะนำแก่เด็ก หากทำความปลอดภัยและการบำรุงรักษา

ห้ามให้เด็กเล่นกับอุปกรณ์นี้เป็นอันตราย

- ห้ามให้ชิ้นส่วนพลาสติกและขอบยางประตูเปิดนูดุ่ยน้ำมันหรือไขมัน มิฉะนั้นชิ้นส่วนพลาสติกและขอบยางประตูจะพurun

- ห้ามปกปิดหรือปิดช่องลมเข้าและลมออกโดยเด็ดขาด

- ห้ามวางขวดและกระป๋องที่มีช่องเหลวในช่องแช่แข็ง ( โดยเฉพาะเครื่องดื่มอัดลม ) ขวดและกระป๋องอาจระเบิดได้ !

- ห้ามรับประทานอาหารที่ถูกแช่แข็งทันทีที่นำออกจากช่องช่องแช่แข็ง อันตรายจากการไหม้ของสิ่งที่แช่แข็ง !

- หลีกหลีกไม่ให้มือสัมผัสกับอาหารแช่แข็ง นำแข็งหรือทอระเหย ฯลฯ เป็นเวลานาน อันตรายจากการไหม้ของสิ่งที่แช่แข็ง !

## เด็กเล็กในบ้าน

- เก็บหีบห่อและชิ้นส่วนให้ห่างจากมือเด็ก อันตรายต่อการขาดอากาศหายใจจากกล่องพับและกระดาษพอยล์ !
- อุปกรณ์ไม่ใช่ของเล่นสำหรับเด็ก !
- อุปกรณ์ที่มีตัวล็อคประตู : เก็บกุญแจให้ห่างจากมือเด็ก !

## ข้อบังคับทั่วไป

อุปกรณ์เหมาะสมสำหรับ

- เพื่อแช่เย็นและแช่แข็งของอาหาร
- เพื่อทำน้ำแข็ง
- เพื่อจ่ายน้ำดื่ม

เครื่องนี้ได้รับการออกแบบสำหรับให้ใช้งานภายในบ้านและครัวเรือน

อุปกรณ์ทำงานตามข้อกำหนดสหภาพยุโรปที่ 2004/108/EC

มีการตรวจสอบหารอยร้าวในระบบหล่อเย็น

สินค้าอุตสาหกรรมนี้ตรงตามข้อบังคับด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้องของ สำหรับอุปกรณ์ระบบไฟฟ้าและการลดสัญญาณรบกวนคลื่นวิทยุ (EN 60335-2-24)

อุปกรณ์นี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อให้สามารถใช้ในสถานที่ซึ่งสูงกวาระดับนำทะเลได้สูงสุดถึง 2000 เมตร

## คำชี้แจงในการขจัดเครื่องทิ้ง

### 🔌 กำจัดหีบห่อบรรจุภัณฑ์

บรรจุภัณฑ์จะป้องกันอุปกรณ์ของคุณจากความเสียหายจากการขนส่ง

วัสดุทั้งหมดที่ประกอบไม่เป็นพิษต่อสิ่งแวดล้อมและสามารถนำกลับมาใช้ใหม่ได้โปรดให้ความร่วมมือด้วย :

กำจัดหีบห่อตามข้อบังคับที่กำหนดไว้สำหรับการรักษาสิ่งแวดล้อม

โปรดสอบถามข้อมูลวิธีการกำจัดขยะในปัจจุบันกับผู้จัดการจำหน่ายของคุณหรือในชุมชน

### 🗑️ กำจัดอุปกรณ์เก่า

อุปกรณ์เก่าไม่ใช่ขยะที่ไม่มีค่า !

การกำจัดตามข้อบังคับที่กำหนดไว้สำหรับการรักษาสิ่งแวดล้อมสามารถนำวัสดุทิ้งที่มีมูลค่ามากกลับมาใช้ใหม่ได้อีกครั้ง



อุปกรณ์นี้อยู่ภายใต้ข้อกำหนดบังคับกลุ่มประเทศยุโรป 2012/19/EU

เกี่ยวกับอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์และอุปกรณ์เครื่องทำความเย็นอิเล็กทรอนิกส์ (waste electrical and electronic equipment - WEEE)

ข้อกำหนดบังคับฉบับนี้ว่าด้วยขอบข่ายภายในกลุ่มประเทศยุโรป

สำหรับการส่งคืนและการนำอุปกรณ์เก่ากลับมาใช้ใหม่

### ⚠️ คำเตือน

สำหรับอุปกรณ์ที่เลิกใช้

1. ให้ดึงปลั๊กไฟออก
2. แยกสายต่อและเอาออกด้วยปลั๊กไฟ
3. เพื่อป้องกันไม่ให้เด็กปีนป่ายอุปกรณ์ ห้ามดึงช่องลิ้นชักและช่องเก็บออกจากอุปกรณ์ !
4. ห้ามให้เด็กเล่นกับอุปกรณ์ที่เลิกใช้งานโดยเด็ดขาด อันตรายต่อการขาดอากาศหายใจ !

ในเครื่องทำความเย็นมีสารทำความเย็นและในแก๊ซจนวน

จะต้องกำจัดสารทำความเย็นและแก๊ซให้ถูกวิธี ห้ามทำลายท่อของวงจรสารทำความเย็นจนกว่าจะกำจัดอย่างถูกวิธี

## รายการที่ส่งมาพร้อม

ตรวจสอบชิ้นส่วนทั้งหมดหลังเปิดหีบห่อแล้ว เพื่อความเสียหายจากการขนส่งหรือไม่

หากคุณมีปัญหากรุณาติดต่อผู้แทนจำหน่ายที่คุณซื้อเครื่อง

กรุณาติดต่อผู้แทนจำหน่ายที่คุณซื้อเครื่องหรือติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า หรือติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า

ในการนำส่งจะมีส่วนประกอบดังต่อไปนี้ :

- อุปกรณ์ที่ติดตั้งเดียว
- ชิ้นส่วนอุปกรณ์ ( ขึ้นอยู่กับรุ่น )
- ถุงพร้อมวัสดุประกอบ
- คู่มือการใช้งาน
- คู่มือการติดตั้ง
- คู่มือเกี่ยวกับการบริการลูกค้า
- เอกสารการรับประกัน
- ข้อมูลเกี่ยวกับกำลังไฟฟ้าที่ใช้และระดับเสียงรบกวน

## ระมัดระวังอุณหภูมิห้องและการระบายอากาศ

### อุณหภูมิห้อง

อุปกรณ์ถูกสร้างมาเพื่อคลาสสภาพอากาศที่พิเศษ สามารถใช้งานอุปกรณ์ในอุณหภูมิตั้งแต่ 0 ไปนึ่ง 40 องศาเซลเซียส ซึ่งจะขึ้นอยู่กับคลาสสภาพอากาศ

สามารถดูคลาสสภาพอากาศได้บนแถบป้ายภาพ **7**

คลาสสภาพอากาศ	ระดับอุณหภูมิห้องที่ปลอดภัยใช้งานได้
SN	+10 °C ถึง 32 °C
N	+16 °C ถึง 32 °C
ST	+16 °C ถึง 38 °C
T	+16 °C ถึง 43 °C

### คำชี้แจง :

อุปกรณ์อยู่ในภายในขอบเขตของอุณหภูมิห้องและใช้งานได้เต็มที่ตามคลาสสภาพอากาศให้ไว้ หากมีการใช้งานอุปกรณ์ที่มีคลาสสภาพอากาศ SN ภายใต้อุณหภูมิที่เย็นกว่า +5 °C อาจทำให้อุปกรณ์เกิดความเสียหายได้

## การระบายอากาศ

### ภาพ **2**

อากาศด้านข้างผนังและผนังด้านข้างของเครื่องจะร้อนขึ้น

อากาศที่ร้อนขึ้นจะต้องถ่ายเทออกได้อย่างสะดวก ถ้าไม่เช่นนั้นแล้ว ตู้เย็นจะต้องทำงานมากขึ้น สิ่งนี้จะทำให้การใช้กำลังไฟฟ้างขึ้น เพราะฉะนั้น: ห้ามปกปิดหรือปิดช่องลมเข้าและลมออกเด็ดขาด !

## เชื่อมต่ออุปกรณ์

หลังจากที่ตั้งอุปกรณ์ให้เรียบร้อยแล้ว 1 ชั่วโมง จนกว่าจะนำอุปกรณ์ไปใช้งาน ในระหว่างการขนส่ง อาจเป็นไปได้ที่ในคอมเพรสเซอร์จะมีน้ำมันในระบบ ทำความเย็น ก่อนนำมาใช้งานครั้งแรกให้ทำความสะอาดภายในของอุปกรณ์ ( ดูบทความทำความสะอาดอุปกรณ์ )

## การต่อระบบไฟฟ้า

ปลั๊กไฟจะต้องอยู่ใกล้กับเครื่องและหลังตั้งอุปกรณ์ จะต่อเขาถึงได้ง่าย



### คำเตือน

อันตรายจากไฟฟ้าช็อต !

หากความยาวของสายไฟไม่เพียงพอ ห้ามใช้หลายข้อกดหรือสายไฟต่อขยายโดยเด็ดขาด กรุณาติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าสำหรับทางเลือกอื่น ๆ แทน

อุปกรณ์ถูกต้องตามคลาสป้องกันระดับ 1 ที่เชื่อมต่ออุปกรณ์ผ่านทางปลั๊กไฟที่ถูกต้องติดตั้งตามข้อกำหนดด้วยสายดินป้องกันที่กระแสไฟฟ้าสลับในขอบเขตจาก 220–240 V/50 Hz ข้อควรระวังจะต้องป้องกันด้วยฟิวส์ขนาด 10-A จนถึง 16-A

โปรดตรวจสอบในอุปกรณ์ที่ไม่ได้ใช้งานในประเทศแถบยุโรปว่ามีแรงดันไฟฟ้าและประเภทของไฟฟ้าที่มีค่าเท่ากับที่ระบบจ่ายไฟของคุณ สามารถดูรายละเอียดได้บนแถบป้าย รูป **7**

อุปกรณ์นี้สอดคล้องกับข้อกำหนดเกี่ยวกับกำลังไฟฟ้าที่ไซ และมีกรติดตั้งระบบป้องกันเพิ่มเติม ซึ่งมีผลบังคับใช้เช่นเดียวกับอุปกรณ์ที่เปลี่ยนทดแทน ซึ่งไม่มีการติดตั้งระบบป้องกันเพิ่มเติม

วัตถุประสงค์สำหรับระบบป้องกันเพิ่มเติม เพื่อป้องกันอันตรายที่อาจเกิดกับผู้ใช้จากไฟฟ้าช็อต ในกรณีที่มีปัญหา

ในอาคารที่พักอาศัยซึ่งสร้างขึ้นหลังวันที่ 1 เดือนเมษายน ปี 1975

ข้อบกพร่องทั้งหมดในห้องครัวและรวมถึงในห้องซักล้างจะต้องมีการติดตั้งระบบป้องกันเพิ่มเติม

ในอาคารที่พักอาศัยซึ่งสร้างขึ้นก่อนวันที่ 1 เดือนเมษายน ปี 1975

จะมีการติดตั้งระบบป้องกันเพิ่มเติม

สำหรับข้อบกพร่องที่เชื่อมต่ออุปกรณ์

โดยมีการติดตั้งระบบตัดไฟ

**โดยมีผลบังคับใช้ดังต่อไปนี้สำหรับทั้งสองกรณี:**

- สำหรับข้อบกพร่องที่มีสามขาจะต้องเชื่อมต่อสายฉนวนสีเขียว / เหลืองเข้ากับสายดิน ( ที่มีป้ายแสดง  $\oplus$ -417-IEC-5019-a)
- ให้ใช้ข้อบกพร่องที่มีสองขาสำหรับปลั๊กที่มีสองขาจะต้องมีการตัดตัวนำสำหรับฉนวนสีเขียว / เหลืองให้ไกลปลั๊กใหม่มากที่สุด

ในกรณีอื่นๆ ทั้งหมด

คุณควรให้เจ้าหน้าที่ระบบไฟฟ้าทำการตรวจสอบดูว่า

จะสามารถใช้งานอุปกรณ์พร้อมระบบการป้องกันเพิ่มเติมอย่างดีที่สุดอย่างไร

**“องค์การไฟฟ้า”** แนะนำให้ป้องกันตัดไฟที่ระดับ 0.03 แอมแปร์ขึ้นไป

### คำเตือน

ห้ามเชื่อมต่ออุปกรณ์กับปลั๊กประหยัดพลังงานไฟฟ้าโดยเด็ดขาด

สำหรับการใช้งานของอุปกรณ์ของเรา

สามารถใช้ตัวแปลงไฟกระแสตรงและแบบไซน์สแควด

ตัวแปลงไฟกระแสตรงจะถูกใช้กับระบบไฟฟ้าพลังงานแสงอาทิตย์

ที่มีการเชื่อมต่อโดยตรงเข้ายังระบบจ่ายไฟสาธารณะ ในโซลูชันการแยกออก ( ตัวอย่างเช่น กับเรือหรือกระท่อมบนภูเขา )

ที่ไม่มีการเชื่อมต่อโดยตรงเข้ายังระบบจ่ายไฟสาธารณะ

จะต้องใช้ตัวแปลงกระแสไฟฟ้าตรงที่นำโดยไซน์สแควด

### คำเตือน

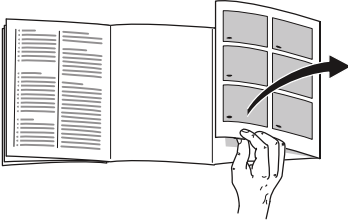
อันตรายจากไฟฟ้าช็อต !

เครื่องติดตั้งมาพร้อมกับปลั๊กสามขาแบบยุโรป เพื่อที่จะตรวจสอบสายดินในข้อบกพร่องของประเทศเดนมาร์ก

จะต้องเชื่อมต่ออุปกรณ์กับอะแดปเตอร์ปลั๊กที่เหมาะสม สามารถซื้ออะแดปเตอร์นี้ ( ไซโตสูงสุดถึง 13 แอมแปร์ ) กับฝ่ายบริการลูกค้า ( เลขที่อะไหล่ 616581 )



## มาทำความเข้าใจเกี่ยวกับอุปกรณ์กัน



กรุณาเปิดหน้าต่างท้ายที่มีรูปภาพประกอบคู่มือการใช้งานไว้สำหรับอุปกรณ์หลายรุ่น คุณสมบัติของรุ่นอาจเปลี่ยนแปลงได้ ภาพประกอบอาจแตกต่างจากของจริง ภาพ **1**

\* อาจแตกต่างกันในแต่ละรุ่น

- 1-4 ส่วนควบคุม
  - 5 ตัวจัดการอุณหภูมิ
  - 6 ช่องแช่แข็งอย่างรวดเร็ว \*
  - 7 ระบบทำน้ำแข็ง \*
  - 8 ช่องเก็บน้ำแข็ง \*
  - 9 สวิตช์ไฟ
  - 10 ชั้นวางแก้วที่สามารถดึงออกได้
  - 11 ช่องลมออก
  - 12 ระบบไฟส่องสว่าง (LED)
  - 13 ชั้นวางต่าง ๆ ในช่องแช่
  - 14 ถาดวางขวด \*
  - 15 ช่องเก็บความเย็น
  - 16 ช่องเก็บผัก
  - 17 ฐานสกรู
  - 18 ถาดสำหรับใส่ไข่
  - 19 ชั้นวางประตู
  - 20 ช่องลิ้นชักสำหรับขวดน้ำขนาดใหญ่
- A ช่องแช่แข็ง  
B ช่องแช่

## ส่วนควบคุม

- 1 **ปุ่ม เปิด / ปิด**  
ใช้เพื่อเปิดและปิดของทั้งเครื่อง
- 2 **ปุ่มตั้งค่าช่องแช่แข็ง**  
สามารถตั้งค่าอุณหภูมิช่องแช่แข็งได้ตั้งแต่  $-24^{\circ}\text{C}$  ถึง  $-16^{\circ}\text{C}$   
อุณหภูมิที่ตั้งค่าไว้จะถูกแสดงบนส่วนแสดงผล 3
- 3 **ส่วนแสดงอุณหภูมิของช่องแช่แข็ง**  
ตัวเลขที่หลอดไฟเล็ก ๆ ของส่วนแสดงอุณหภูมิจะสอดคล้องกับอุณหภูมิของแช่แข็งในหน่วย  $^{\circ}\text{C}$   
หลอดไฟเล็ก ๆ ที่ส่องสว่างจะแสดงอุณหภูมิที่ตั้งค่าไว้
- 4 **ปุ่ม Super ช่องแช่แข็ง**  
ใช้เพื่อเปิดและปิดการแช่แข็งแบบพิเศษ

## เปิดเครื่อง

ภาพ **1**

เปิดเครื่องด้วยปุ่ม เปิด / ปิด 1

เครื่องเริ่มทำความเย็น

ไฟส่องแสงจะส่องสว่างกับประตูที่เปิด

จากโรงงานเราแนะนำการตั้งค่าแบบกลาง ๆ

## คำแนะนำในการใช้งาน

- หลังจากเปิดเครื่องแล้ว อาจต้องรอหลายชั่วโมง จนกว่าอุณหภูมิจะถึงระดับที่กำหนดไว้
- ด้วยระบบ NoFrost แบบอัตโนมัติ ช่องแช่แข็งจะไม่มีน้ำแข็งเลย ไม่จำเป็นต้องทำการละลายน้ำแข็งอีกต่อไป
- ด้านหน้าของตัวเครื่องบางส่วนค่อนข้างร้อนง่าย สิ่งนี้จะป้องกันไม่ให้เกิดการควบแน่นของน้ำในบริเวณฝาประตู
- หากไม่สามารถเปิดประตูช่องแช่แข็งได้ทันทีหลังจากปิด ให้ออกสักรุ่นแรงดันกลับคืนสู่สภาพปกติ

## ตั้งค่าอุณหภูมิ

### ช่องแช่

หมุนตัวจัดการอุณหภูมิ ภาพ 1/5  
ไปที่การตั้งค่าที่ต้องการ

เราแนะนำการตั้งค่าแบบกลาง ๆ  
การตั้งค่าสูงทำให้เกิดอุณหภูมิเย็นขึ้นในช่องแช่

เลือกการตั้งค่าสูงเฉพาะชั่วคราว เมื่อ :

- อุณหภูมิห้องสูง
- เปิดประตูบ่อยครั้ง
- เก็บอาหารปริมาณมากในช่องแช่

### ช่องแช่แข็ง

สามารถตั้งค่าอุณหภูมิได้ตั้งแต่ -16 °C จนถึง -24 °C

ให้กดปุ่มตั้งค่าอุณหภูมิ 2 บ่อย ๆ  
จนกว่าอุณหภูมิช่องแช่แข็งจะตั้งค่าตามที่ต้องการ  
ค่าที่ตั้งไว้ล่าสุดจะถูกบันทึกอุณหภูมิที่ตั้งค่าไว้จะถูก  
แสดงบนส่วนแสดงผล 3

## ปริมาตรสุทธิ

ข้อมูลสำหรับปริมาตรสุทธิสามารถดูได้ที่บนแถบป้  
ายที่อุปกรณ์ของคุณ ภาพ 7

## ช่องแช่

ช่องแช่เหมาะอย่างยิ่งเป็นสถานที่จัดเก็บสำหรับอาหาร  
หาล้าเร่จรูป อาหารที่ผ่านการอบ อาหารกระป๋อง  
นมขุ่น และชีสแข็ง รวมทั้ง  
ผลไม้และผักที่ไวต่อความเย็น

### ให้ระวังในการจำแนกประเภท

ให้ใส่อาหารไว้ในหีบห่ออย่างมิดชิดก่อนจัดแบ่งปร  
เภท ด้วยวิธีนี้ จะคงกลิ่น สีและความสดไว  
นอกจากนี้  
การส่งผ่านรสชาติและการเปลี่ยนสีของชิ้นส่วนพล  
ลาติกจะถูกหลีกเลี่ยง

### คำชี้แจง :

หลีกเลี่ยงการสัมผัสระหว่างอาหารและผนัง  
มีฉนวนฉนวนจักรกลจะได้รับผลกระทบ  
อาหารหรือบรรจุภัณฑ์สามารถแข็งติดผนังได้

### ข้อควรระวังของโซนทำความเย็นในช่องแช่

ระบบถ่ายเทอากาศในช่องแช่ทำให้เกิดโซนที่มีคว  
มเย็นแตกต่างกัน :

- โซนที่เย็นที่สุด  
อยู่ในผนังด้านหลังและในช่องเก็บความเย็น  
ภาพ 1/15

### คำชี้แจง :

ให้เก็บอาหารที่เสียบง่าย เช่น ปลา ไส้กรอก เนื้อ  
ไวในโซนที่เย็นที่สุด

- โซนที่ร้อนที่สุด  
อยู่ที่ดานบนสุดของประตู

### คำชี้แจง :

ให้เก็บ อย่างเช่น  
ชีสแข็งและเนยไว้ในโซนที่ร้อนที่สุด  
ชีสอาจทำให้อมกลิ่นแรงขึ้น  
และเนยยังคงสามารถละลายได้

## ช่องแช่แข็ง

### ใช้งานช่องแช่แข็ง

- เพื่อจัดเก็บอาหารแช่แข็ง
- เพื่อทำก้อนน้ำแข็ง
- เพื่อแช่แข็งอาหาร

#### คำชี้แจง :

โปรดใส่ใจว่าประตูช่องแช่แข็งปิดอยู่เสมอ !  
อาหารแช่แข็งจะละลายกับประตูที่เปิดและช่องแช่  
แข็งจะปกคลุมไปด้วยน้ำแข็งอย่างหนัก  
นอกจากนี้ :  
การสิ้นเปลืองพลังงานด้วยการใช้กำลังไฟฟ้าสูง !

## ความจุในการแช่แข็งสูงสุด

ข้อมูลเกี่ยวกับความจุช่องแช่แข็งสูงสุดใน 24  
ชั่วโมง สามารถดูได้จากแถบป้าย ภาพ 7

## การแช่แข็งและการจัดเก็บ

### การซื้ออาหารแช่แข็ง

- บรรจุภัณฑ์จะต้องไม่เสียหาย
- สังเกตวันหมดอายุด้วย
- ตู้แช่แข็งของร้านจะต้องมีค่าอุณหภูมิอยู่ที่ -  
18 °C หรือต่ำกว่า
- พยายามขนอาหารแช่แข็งในกระเป๋ารักษาความเย็นและวางเขาในช่องแช่แข็งทันที

### ให้ระวังในการจำแนกประเภท

ให้แช่แข็งอาหารปริมาณมากไว้ในช่องแช่แข็งอย่าง  
รวดเร็ว  
ซึ่งจะเป็นช่องที่สามารถแช่แข็งได้อย่างรวดเร็วแล  
ะรวมทั้งมีความเย็นจัดอีกด้วย  
ห้ามให้อาหารแช่แข็งสัมผัสกับอาหารสดที่เตรียมแ  
แช่แข็ง

## แช่แข็งอาหารสด

แช่แข็งเฉพาะอาหารสดและอาหารที่ยังไม่ผ่านการ  
ปรุงเท่านั้น

เพื่อรักษาสารอาหาร กลิ่นและสีให้ดี  
ควรจะลวกผักก่อนทำการแช่แข็งไม่สามารถลวกม  
ะเขือ พริกหยวก ชูคินีและหน่อไม้ฝรั่งได้

งานเขียนเกี่ยวกับการแช่แข็งและการลวกสามารถ  
หาดูได้ในรายนหนังสือ

#### คำชี้แจง :

ห้ามสัมผัสอาหารที่กำลังจะนำเข้าแช่แข็งเรียบร้อย  
แล้ว

- อาหารที่เหมาะสมสำหรับการแช่แข็งคือ :  
อาหารที่ผ่านการอบ ปลาและอาหารทะเล เนื้อ  
เนื้อสัตว์ป่า สัตว์ปีก ผัก ผลไม้ สมุนไพร  
ไข่ไม่มีเปลือก ผลิตภัณฑ์จากนม อย่างเช่น ชีส  
เนยและนมขุ่น อาหารสำเร็จรูปและเศษอาหาร  
เช่น ซุป อาหารตุ๋น เนื้อและปลาสุก  
อาหารจากมันฝรั่ง แคลเซียมโรลและของหวาน
- อาหารที่ไม่เหมาะสมสำหรับการแช่แข็งคือ :  
ชนิดของผักที่ปกติบริโภคสด ๆ เช่น  
สลัดหรือหัวไชเท้า ไข่พรมเปลือก องุ่น  
แอปเปิ้ลทั้งลูก ลูกแพร์และลูกพีช ไข่ต้มสุก  
โยเกิร์ต นมชนิดแข็ง ซาวครีม  
ครีมเฟรชและมายองเนส

## บรรจุอาหารแช่แข็งในหีบห่อ

ห่ออาหารไม่ให้อากาศเข้า เพื่อคงรสชาติของอาหารหรือไม่ทำให้อาหารแห้ง

1. เก็บอาหารไว้ในหีบห่อให้มิดชิด
2. โล่อากาศออก
3. ปิดบรรจุภัณฑ์ให้แน่นหนา
4. เขียนรายการอาหารและวันที่แช่แข็งไว้บนหีบห่อ

### ที่เหมาะสมเป็นบรรจุภัณฑ์คือ :

พอยลูปลาสติก พอยลูปจากโพลีเอทิลีน พอยลอลูมิเนียม กลองเก็บอาหารแช่แข็ง ผลิตภัณฑ์เหล่านี้สามารถซื้อได้ในร้านค้าเฉพาะ

### ที่ไม่เหมาะสมเป็นบรรจุภัณฑ์คือ :

กระดาษห่อ กระดาษพาพเมนท์ กระดาษแก้ว ถุงไนล่อน และถุงซอปปิงที่ใสแล้ว

### วัสดุที่เหมาะสมสำหรับปิดคือ :

ยางรัด คลิปพลาสติก เสนด้าย เทปกาวที่ทนต่ออากาศเย็น หรืออื่น ๆ ที่คล้ายกัน ถุงและพอยลูปจากโพลีเอทิลีนสามารถละลายได้ ด้วยเครื่องเชื่อมพอยล

## ระยะเวลาที่สามารถเก็บรักษาของอาหารแช่แข็ง

ระยะเวลาที่สามารถเก็บรักษาขึ้นอยู่กับประเภทของอาหาร

ในอุณหภูมิที่ -18 °C:

- ปลา ไส้กรอก อาหารสำเร็จรูป อาหารที่ผ่านการอบ : สูงสุด 6 เดือน
- ชีส อาหารจำพวกกล้วยไม้ เนื้อ : สูงสุด 8 เดือน
- ผัก ผลไม้ : สูงสุด 12 เดือน

## การแช่แข็งแบบพิเศษ

อาหารควรแช่แข็งให้เร็วที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ เพื่อไว้วิตามิน สารอาหาร รูปลักษณะ และรสชาติคงอยู่

ให้คุณเปิดการแช่แข็งแบบ Super ก่อนสักสองสามชั่วโมงก่อนจะวางอาหารสุด เพื่อหลีกเลี่ยงการเพิ่มระดับอุณหภูมิที่ไม่คาดคิดไว้ โดยทั่วไป 4-6 ชั่วโมงก็เพียงพอแล้ว

เครื่องจะทำงานหลังจากการเปิดตลอด ในช่องแช่แข็งอุณหภูมิจะเย็นมาก

หากจะใช้ความจุช่องแช่แข็งจนเต็ม ให้เปิดการแช่แข็งแบบ Super ก่อนในสัปดาห์ 24 ชั่วโมง

อาหารขนาดเล็ก (มากที่สุดถึง 2 กก.) สามารถแช่แข็งได้โดยไม่ต้องใช้การแช่แข็งแบบ Super

### คำชี้แจง :

เมื่อเปิดการแช่แข็งแบบ Super อาจเกิดเสียงทำงานเพิ่มขึ้น

## เปิดและปิด

### ภาพ 1

กดปุ่ม Super 4

ถ้าเปิดการแช่แข็งแบบพิเศษปุ่มจะสว่างขึ้น

การแช่แข็งแบบพิเศษจะปิดหลังจากประมาณ 2 ½ วันโดยอัตโนมัติ

## ละลายอาหารแช่แข็ง

ขึ้นอยู่กับประเภทและเหตุผลในการใช้งานที่คุณสามารถเลือกกระบวนความเป็นไปได้ต่าง ๆ ดังต่อไปนี้ :

- ที่อุณหภูมิห้อง
- ในตู้เย็น
- ในเตาอบไฟฟ้าที่มี / ไม่มีพัดลมมร้อน
- ในเครื่องไมโครเวฟ

### ⚠ ระวัง !

ไม่ควรแช่แข็งอาหารที่ผ่านการละลายอีกครั้ง หลังจากการปรุงอาหารสำเร็จรูปก่อน (ต้มหรือผัด) คุณจึงสามารถแช่แข็งได้อีกครั้ง ห้ามใช้เวลากារเก็บรักษาอาหารของอาหารแช่แข็งสูงสุด

## คุณสมบัติ

คุณสามารถปรับเปลี่ยนชั้นวางของห้องภายในและชั้นวางประตูได้ตามที่คุณต้องการ :

- ดึงชั้นวางมาด้านหน้า  
ทำให้หย่อนลงและเอียงไปด้านข้าง
- ยกชั้นวางประตูขึ้นแล้วนำออก

## คุณสมบัติพิเศษ

( อาจแตกต่างกันในแต่ละรุ่น )

### ถอดชั้นวางแก้วที่สามารถดึงออกได้ออก

ภาพ **1**/10

สามารถถอดชั้นวางแก้วออกเพื่อทำความสะอาดได้ นอกเหนือจากนั้น ให้ดึงลิ้นชัก ยกมาด้านหน้า และถอดออก

### ชั้นวางขวด

ภาพ **1**/14

คุณสามารถวางขวดได้อย่างปลอดภัยในถาดวางขวด เปลี่ยนแปลงตามจำเป็น

## ช่องเก็บความเย็น

ภาพ **1**/15

ในช่องแช่เย็นจะมีอุณหภูมิต่ำกว่าช่องแช่อาจปรากฏอุณหภูมิที่ต่ำกว่า 0 °C

เหมาะอย่างยิ่งสำหรับเก็บปลา เนื้อ และไส้กรอกไม่เหมาะสำหรับสลัดและผักและอาหารที่ไวต่อความเย็น

## ระบบทำน้ำแข็ง

ภาพ **3**

1. นำถาดน้ำแข็งออก เติมด้วยน้ำดื่ม ¾ และใส่กลับคืน
2. ทวุก่อนน้ำแข็งแข็งแล้ว ไทหมนแกนหมุนของถาดน้ำแข็งไปทางซ้ายหลายครั้ง และปล่อยให้ถาดน้ำแข็งจะหลุดออกและหล่นลงในกล่องบรรจุ
3. นำถาดน้ำแข็งออกจากกล่องบรรจุ

## ถาดน้ำแข็ง

เติมถาดน้ำแข็งด้วยน้ำดื่ม ¾ และใส่ไว้ในช่องแช่แข็ง

แยกถาดน้ำแข็งที่แข็งติดด้วยวัตถุที่ถือเท่านั้น ( ตามฉับซอน )

เพื่อแยกน้ำแข็งก่อนออกจากถาดน้ำแข็งให้ถือไว้ใตุนีหรือบิดถาดเล็กน้อย

## ช่องเก็บผักพร้อมตัวควบคุมความชื้น

ภาพ **4**

เพื่อให้ได้อุณหภูมิในการจัดเก็บสำหรับผลไม้และผักที่เหมาะสม

คุณสามารถตั้งค่าความชื้นในอากาศในกล่องเก็บผักตามปริมาณการจัดเก็บได้ดังนี้ :

- ผลไม้และผักปริมาณน้อย – ความชื้นในอากาศสูง
- ผลไม้และผักปริมาณเยอะ – ความชื้นในอากาศต่ำ

**คำชี้แจง :**

- เพื่อให้ได้คุณภาพและกลิ่นที่ดีที่สุดภายนอกตู้เย็น ควรจัดเก็บผลไม้ที่ไวต่อความเย็น (เช่น สับปะรด กล้วย มะละกอ และผลไม้รสเปรี้ยว) และผัก (เช่น มะเขือ แตงกวา บวบ พริก มะเขือเทศ และมันฝรั่ง) ไว้ที่อุณหภูมิประมาณ +8 °C ถึง +12 °C
- อาจเกิดการควบแน่นขึ้นในช่องเก็บผักได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับปริมาณการเก็บและสินค้าที่เก็บ ขจัดน้ำที่ควบแน่นด้วยผ้าแห้งและ ปรับความชื้นในช่องเก็บผักด้วยตัวควบคุมความชื้น

**สติ๊กเกอร์ “OK”**

( อาจแตกต่างกันในแต่ละรุ่น )

คุณสามารถตรวจสอบได้ด้วยสติ๊กเกอร์ “OK” ว่าในชั้นวางตู้เย็นมีพื้นที่อุณหภูมิที่แนะนำปลอดถัยสำหรับอาหารที่ +4 °C หรือเย็นกว่าแล้วหรือยัง ถูสติ๊กเกอร์ไม่แสดง “OK” ให้ลดอุณหภูมิตามขั้นตอน

**คำชี้แจง :**

หลังจากการนำอุปกรณ์มาใช้งาน อาจใช้เวลา 12 ชั่วโมงเพื่อได้รับอุณหภูมิที่ตั้งค่าไว้

**การตั้งค่าที่ถูกต้อง****ปิดใช้เครื่องอุปกรณ์และตัดการเชื่อมต่อ****ปิดเครื่อง**

ภาพ 1

กดปุ่ม เปิด / ปิด 1  
ตู้เย็นและระบบไฟส่องสว่างจะปิด

**ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์**

เมื่อคุณไม่มีการใช้งานอุปกรณ์เป็นเวลานาน :

1. ปิดเครื่อง
2. ดึงปลั๊กไฟออกหรือปิดสวิตช์ไฟ
3. ทำความสะอาดอุปกรณ์
4. เปิดประตูเครื่องไว้

**การละลายน้ำแข็ง****ช่องแช่**

การละลายอาหารแช่แข็งจะดำเนินการโดยอัตโนมัติ

น้ำละลายจะไหลผ่านช่องระบายลงถาดระเหยที่ด้านล่างของเครื่อง

**ช่องแช่แข็ง**

ด้วยระบบ NoFrost แบบอัตโนมัติ

ช่องแช่แข็งจะไม่มีน้ำแข็งเลย

ไม่จำเป็นต้องทำการละลายน้ำแข็งอีกต่อไป

## ทำความสะอาดอุปกรณ์

### ⚠ ระวัง!

- ห้ามใช้วัสดุที่มีเม็ดทราย คลอไรด์ หรือกรดผสมให้ใช้น้ำยาทำความสะอาดและสารละลายแทนนิน
- ห้ามขัดถูหรือใช้ฟองน้ำหยาบ อาจมีการกัดกร่อนเกิดขึ้นบนพื้นผิวที่เป็นโลหะ
- ห้ามทำความสะอาดช่องลิ้นชักและช่องเก็บในเครื่องล้างจาน  
ชิ้นส่วนอาจมีการเปลี่ยนรูปได้!

### ห้ามให้น้ำไหลทำความสะอาดเข้าไปใน

- ช่องเปิดบริเวณพื้นด้านล่างในช่องแช่แข็ง
- ล้วนควบคุม
- และระบบไฟส่องสว่าง

### ดำเนินการดังต่อไปนี้ :

1. ก่อนการทำความสะอาดให้ปิดเครื่องก่อน
2. ดึงปลั๊กไฟออกหรือปิดสวิตซ์พิวส์
3. นำเอาอาหารแช่แข็งออกมาและวางไว้ในพื้นที่ที่ยื่น วางแพคเกจน้ำแข็ง ( หากมีวางอยู่ ) บนอาหาร
4. รอจนกระทั่งน้ำแข็งในละลาย
5. เช็ดทำความสะอาดอุปกรณ์ด้วยผ้านุ่มชุบน้ำพออุ่น และผสมน้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์ pH เป็นกลางเล็กน้อยหรือน้ำยาทำความสะอาดสัมผัสกับระบบไฟส่องสว่าง
6. เช็ดทำความสะอาดอย่างทันท่วงทีโดยใช้น้ำเท่านั้น และเช็ดให้แห้ง
7. หลังจากทำความสะอาดให้เชื่อมต่ออุปกรณ์อีกครั้งและเปิดใช้งาน
8. ใส่อาหารแช่แข็งอีกครั้ง

### คุณสมบัติ

สำหรับการทำความสะอาดสามารถถอดชิ้นส่วนเคลื่อนที่ทุกชิ้นของเครื่องได้

### ดึงชั้นวางแก้วออก

ดึงชั้นวางแก้วออกมาด้านหน้าและเอาออก

## ระบบไฟส่องสว่าง (LED)

อุปกรณ์ของคุณได้รับการติดตั้งไฟ LED ที่ไม่ต้องมีการบำรุงรักษา

การซ่อมแซมไฟส่องสว่างจะกระทำได้โดยฝ่ายบริการลูกค้าหรือแรงงานเชี่ยวชาญที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น

### ประหยัดพลังงาน

- ตั้งเครื่องไว้ในห้องที่แห้งและมีอากาศถ่ายเท อุปกรณ์ไม่ควรจะตั้งไว้ตากแดดหรือใกล้แหล่งกำเนิดความร้อน ( เช่น ตัวกำเนิดความร้อน เต่า ) หากเป็นไปได้ ให้คุณใช้แผ่นฉนวน
- อาหารที่ยังอุ่นอยู่และเครื่องต้มควรวางทิ้งไว้ให้เย็นลงสักครู่ แล้วจึงใส่เข้าไปในอุปกรณ์
- เพื่อละลายอาหารแช่แข็งให้วางไว้ในช่องแช่และใช้ความเย็นของอาหารแช่แข็งเพื่อให้อาหารเย็นลง
- ให้เปิดอุปกรณ์ในระยะเวลาสั้น ๆ เท่าที่จะเป็นไปได้
- เพื่อหลีกเลี่ยงการใช้กำลังไฟฟ้าสูงให้ทำความสะอาดด้านหลังของเครื่องเป็นประจำ
- หากมีอยู่ ;  
ติดตั้งตัวเว้นระยะห่างผนัง เพื่อให้ได้พลังงานที่ได้รับที่ระบุไว้ของตัวเครื่อง ( ดูคู่มือการติดตั้ง )  
ระยะห่างของผนังที่ลดลงไม่ได้ยับยั้งการทำงานของเครื่อง  
พลังงานที่ได้รับอาจนานขึ้นเล็กน้อย  
ระยะห่างต้องไม่เกิน 75 มม .
- การปรับเปลี่ยนของชิ้นส่วนประกอบไม่มีผลต่อพลังงานที่ได้รับของอุปกรณ์

## เสียงเวลาทำงาน

### เสียงรบกวนปกติมาก

#### คำชี้แจง :

ถ้าเปิดการแข่งแบบ Super อาจเกิดเสียงทำงานเพิ่มขึ้น

#### เสียงกริ่ง

มอเตอร์กำลังทำงาน ( ตัวอย่างเช่น เครื่องทำน้ำเย็น พัดลม )

#### เสียงฟองน้ำ ฮัมหรือไหลริน

สารทำความเย็นไหลผ่านท่อ

#### เสียงคลิก

มอเตอร์ สวิตช์ หรือวาล์วแม่เหล็ก เปิด / ปิด

#### เสียงแตกหัก

จะมีการละลายน้ำโดยอัตโนมัติ

## หลีกเลี่ยงเสียงรบกวน

### เครื่องตั้งไม่เสมอกัน

จัดวางเครื่องด้วยความช่วยเหลือจากเครื่องมือวัดระดับเพื่อให้การติดตั้งอุปกรณ์สมดุล  
ใช้ฐานยางแบบสกรูรวมด้วยหรือวางสิ่งของไว้ด้านล่าง

### เครื่อง " เปิดอยู่ "

ขยับเครื่องออกจากเฟอร์นิเจอร์หรือเครื่องใช้อื่น ๆ ที่ติดกัน

### ช่องเก็บหรือชั้นวางสั้นหรือติดขัด

ตรวจสอบทุกชั้นส่วนที่สามารถนำออกได้และใส่กลับเข้าไปอีกครั้ง

### ขาดและภาชนะสัมผัสกัน

ขยับขาดและภาชนะออกจากกันเบา ๆ

## แก้ไขปัญหาเล็กน้อยด้วยตัวเอง

ก่อนที่คุณจะติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า :

ให้คุณตรวจสอบว่าสามารถแก้ไขเหตุขัดข้องตามคำแนะนำเองได้หรือเปล่า

คุณจะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการขอแนะนำจากฝ่ายบริการลูกค้าเอง – และแม่ในระหว่างช่วงรับประกันก็ตาม !

เหตุขัดข้อง	สาเหตุที่อาจเป็นไปได้	วิธีแก้
อุณหภูมิแตกต่างจากที่ตั้งค่าไว้อย่างมาก		<p>ในบางกรณีถ้าปิดเครื่องไว้เป็นเวลา 5 นาทีก็เพียงพอแล้ว</p> <p>หากอุณหภูมิร้อนเกินไป ให้คุณตรวจสอบภายในไม่กี่ชั่วโมงว่ามีอุณหภูมิสูงเท่าไรหรือยัง</p> <p>หากอุณหภูมิเย็นเกินไป ให้ตรวจสอบอุณหภูมิในวันถัดไปอีกครั้ง</p>
ไฟส่องสว่างไม่ทำงาน	ไฟ LED ไม่ทำงาน	ดูที่ระบบไฟส่องสว่าง (LED)
	เปิดเครื่องไว้นานเกินไป	หลังจากปิดและเปิดอุปกรณ์ไฟส่องสว่างจะติดอีกครั้ง
	ไฟส่องสว่างจะดับในประมาณ 10 นาที	



เหตุขัดข้อง	สาเหตุที่อาจเป็นไปได้	วิธีแก้
ไม่มีสวิตช์แสดงผลที่ติดสว่าง	ไฟดับ ; ฟิวส์ขาดหรือเสียบปลั๊กไฟไม่แน่น	เชื่อมต่อปลั๊กไฟ ตรวจสอบว่ามีไฟฟ้าหรือเปล่า และตรวจสอบฟิวส์อีกครั้ง
อุณหภูมิในช่องแช่แข็งรอนเกินไป	เปิดอุปกรณ์บ่อย	ห้ามเปิดอุปกรณ์โดยไม่จำเป็น
	ช่องลมเข้าและลมออกโดนปกปิด	ขจัดสิ่งกีดขวาง
	แช่แข็งอาหารสทปริมาณมาก	ห้ามละลายความจุในการแช่แข็งสูงสุด
เปิดประตูช่องแช่แข็งไว้นานเกินไป จะไม่ถึงระดับอุณหภูมิอีกต่อไป	เครื่องระเหย ( เครื่องทำความเย็น ) ในระบบ NoFrost ปกคลุมไปด้วยน้ำแข็งอย่างหนัก จนไม่สามารถละลายน้ำแข็งโดยอัตโนมัติ	เพื่อละลายน้ำแข็งของเครื่องระเหย ให้นำชั้นวางพร้อมอาหารแช่แข็งออกและแยกจัดวางไว้ในสถานที่เย็นอย่างดี ปิดเครื่องและขยับออกจากผนัง เปิดประตูเครื่องไว้ หลังจากประมาณ 20 นาที น้ำที่ละลายจะไหลลงสู่ถาดระเหยด้านหลังของเครื่อง ภาพ <b>6</b>  ในกรณีนี้ เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้น้ำล้นออกจากถาดระเหย ให้ขยับน้ำออกด้วยฟองน้ำ  หากไม่มีน้ำละลายไหลลงถาดระเหยอีก แสดงว่าเครื่องระเหยจะละลายน้ำแข็งหมดแล้ว ทำความสะอาดพื้นที่ภายใน เปิดเครื่องให้ทำงานใหม่อีกครั้ง

## ฝ่ายบริการลูกค้า

สามารถค้นฝ่ายบริการที่ใกล้เคียงคุณได้จากสมุดรายนี้อีเมลโทรศัพท์หรือในสมุดรายนี้อีกของฝ่ายบริการลูกค้า

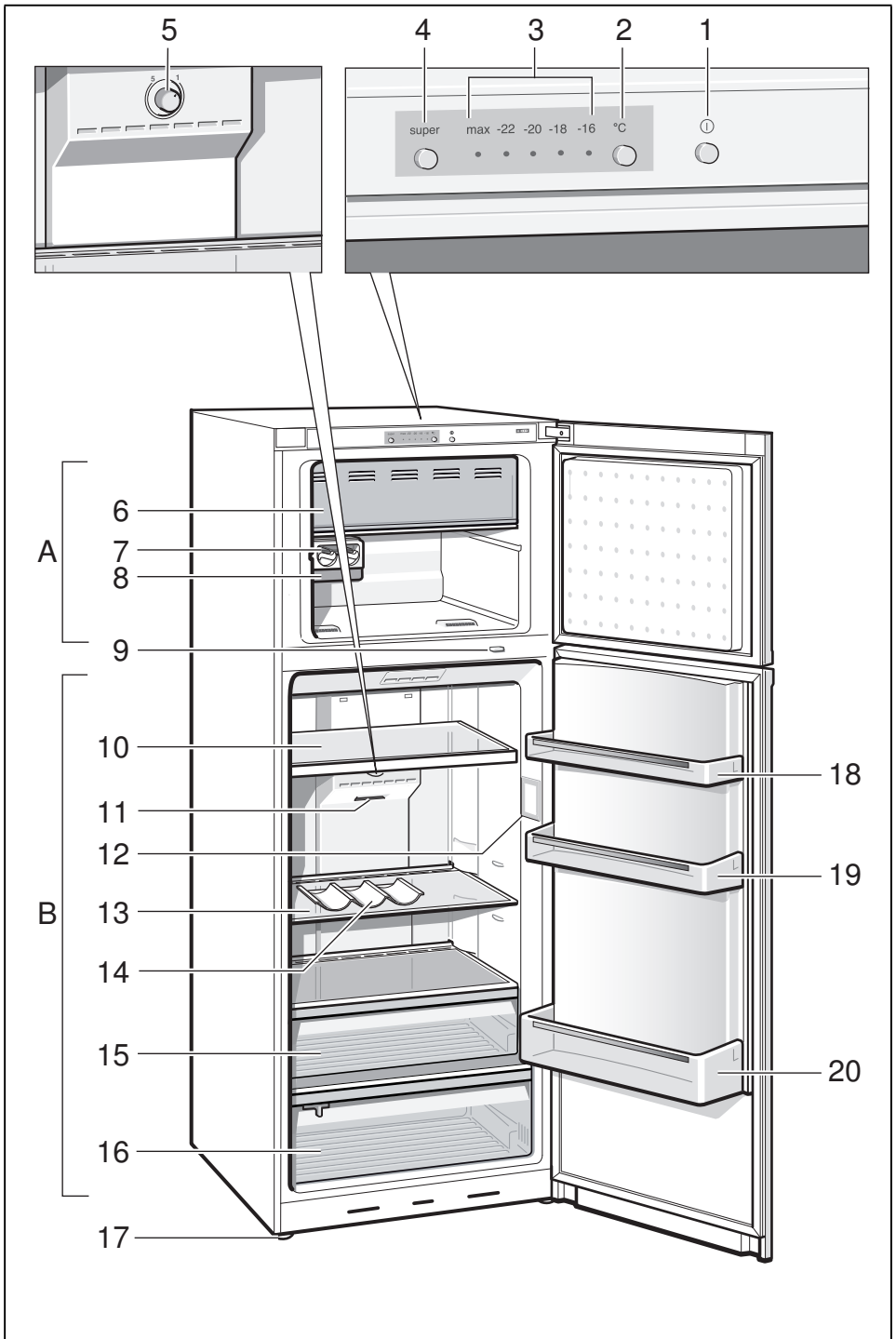
กรุณาแจ้งหมายเลขผลิตภัณฑ์แก่ฝ่ายบริการลูกค้า (E-Nr.) และหมายเลขการผลิต (FD-Nr.) ของอุปกรณ์

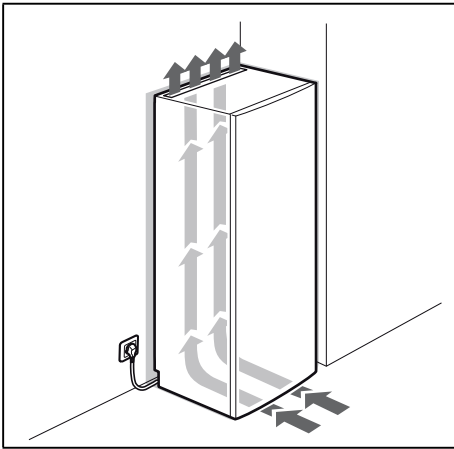
คุณสามารถพบข้อมูลนี้ได้บนป้ายภาพ **7**

รบกวนช่วยแจ้งหมายเลขผลิตภัณฑ์และหมายเลขการผลิต เพื่อหลีกเลี่ยงการเดินทางที่ไม่จำเป็น ด้วยเหตุนี้คุณจะได้รับค่าใช่จ่ายเพิ่มเติมที่เกี่ยวข้อง

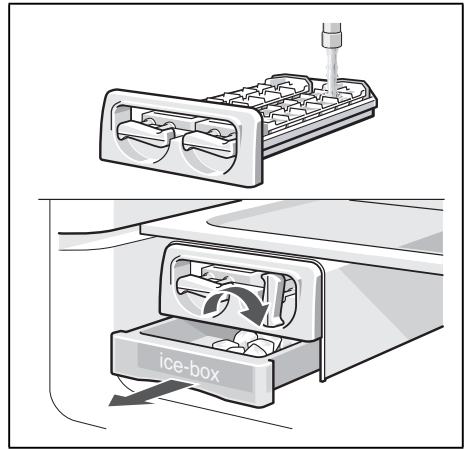
## การแจ้งขอรับการซ่อมแซมและคำปรึกษาเมื่อเกิดปัญหา

สามารถดูข้อมูลติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าทั่วโลกได้จากไดเรกทอรีฝ่ายบริการลูกค้าที่แนบมาให้

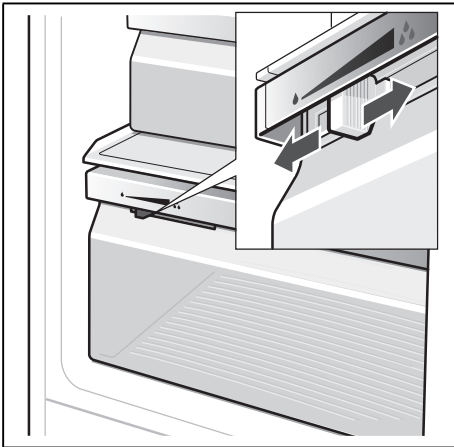




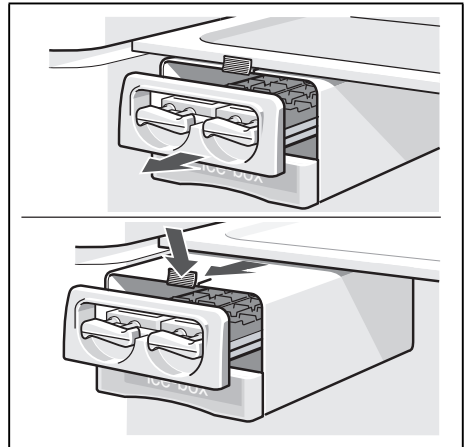
2



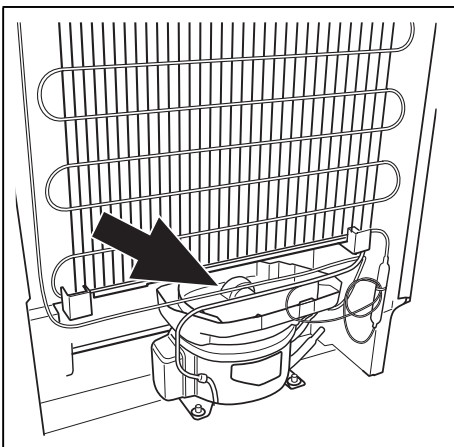
3



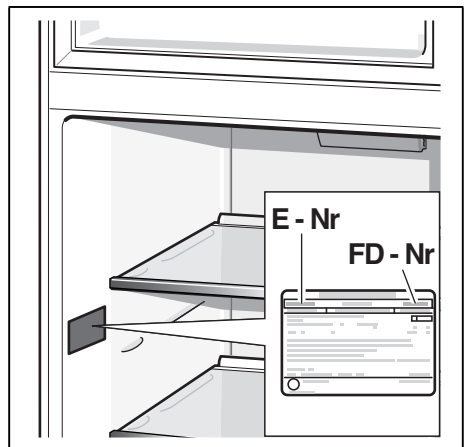
4



5



6



7

**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

**[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)**



**8001086112** (9708)

th